

Wuběrk k wólbam Rady za nastupnosći Serbow w Bramborskej /

Ausschuss für die Wahlen

zum Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden

Žylojska droga/Sielower Str. 41

D- 03044 Cottbus/Chóšebuz

wolbnywuberk@gmx.de

Tel. 0355/12162683

Póžedanje na zapisanje do wólarskego zapiska / Antrag auf Eintrag in das Wählerverzeichnis

Z tym stajijom póžedanje / Hiermit beantrage ich

(mě, pšedmě / Name, Vorname) _____

(adresa pšizjawjenja / Meldeanschrift) _____

(narodny žeń / Geburtsdatum) _____

ako pšislušnik/pšislušnica serbskego luda za zapisanje do wólarskego zapiska k wólbam Rady za nastupnosći Serbow w Bramborskej pó § 12 WO-SWG.

als Angehörige/r des sorbischen/wendischen Volkes die Eintragung in das Wählerverzeichnis für die Wahlen zum Rat für Angelegenheiten der Sorben/Wenden gemäß § 12 WO-SWG.

Ja město pšisegi wobwěsćijom, až som na slědnem dnju listoweje wólby, 31. maja 2015, do wuzwólowanja wopšawnjony/a k wólbam krajneho sejma Bramborskeje a z tym kazniske wuměnjnja docynijom za zapisanje do wólarskego zapiska.

Ich versichere an Eides statt, dass ich am letzten Tag der Briefwahl, dem 31. Mai 2015, zum Landtag Brandenburg wahlberechtigt bin und damit die gesetzlichen Voraussetzungen für die Eintragung in das Wählerverzeichnis erfülle.

(město / Ort, Datum)

(pódpismo / Unterschrift)

Pšosym póscelšo tak malsnje ako móžno wupołnjone a pódpisane póžedanje z mejlku abo z postom až do 24. maja 2015 (dochod posta) na wólbny wuběrk. Pón dostanjošo wólbne pódložki.

Bitte senden Sie den Antrag bis spätestens 24. Mai 2015 (Eingang beim Wahlausschuss) ausgefüllt und eigenhändig unterschrieben per Post oder E-Mail an den Wahlausschuss. Sie erhalten dann die Briefwahlunterlagen per Post.

Pši pšašanjach som telefoniski abo pšez mejlku k dostašeju / Für Rückfragen bin ich telefonisch oder per E-Mail unter folgender Telefonnummer/E-Mailadresse erreichbar:

(daty dobrowólnje / Angaben freiwillig):

Čtož stajijo pšosbu za drugu wósobu, musy pisne wopšawnjenje wobwěsćić. W połnomócy musy stojaš, až taka plaši za póžedanje wólbnych pódložkow. [§12 (3) a (4) WO-SWG]

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss eine Berechtigung mit einer schriftlichen Vorlage nachweisen. In der Vollmacht muss stehen, dass diese für die Beantragung von Wahlunterlagen gilt. [§12 (3) und (4) WO-SWG]